

ВИЛЬЯМ ЭНДРЮС

Астрологический лекарь



Вильям Эндрюс

Астрологический лекарь

«Издательские решения»

Эндрюс В.

Астрологический лекарь / В. Эндрюс — «Издательские решения»,

ISBN 978-5-44-835980-4

«Астрологический лекарь» Вильяма Эндрюса — книга, посвящённая астрологии декумбатур, искусству узнавать причины болезни и прогнозировать её течение и исход по тому моменту, когда человек впервые почувствовал себя больным. В качестве приложения добавлены фрагменты «Ключа ко всему искусству астрологии» английского астролога XVII столетия Генри Коули, а также примеры трактовки карт декумбатур из книг астрологов XVI — XVII веков.

ISBN 978-5-44-835980-4

© Эндрюс В.
© Издательские решения

Содержание

От переводчика	6
Астрологический лекарь	10
К читателю	10
Конец ознакомительного фрагмента.	11

Астрологический лекарь

Вильям Эндрюс

© Вильям Эндрюс, 2016

© Антон Леонидович Григорьев, перевод, 2016

ISBN 978-5-4483-5980-4

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

От переводчика

Перевод «Астрологического лекаря» Вильяма Эндрюса был подготовлен мною к печати ещё десять лет назад, но тогда была изготовлена всего одна пробная брошюрка. И вот, наконец, пришло время этому переводу увидеть свет.

«Астрологический лекарь» – небольшая книга, посвящённая, как не трудно догадаться из её названия, приложению астрологии к медицине и в частности, так называемой астрологии декумбитур. Декумбитурой¹ называют момент, когда человек понял, почувствовал, что заболел. На этот момент строят карту, которая может помочь понять болезнь и перспективы больного. Часто такую карту тоже называют декумбитурой.

Автор предлагаемой книги, Вильям Эндрюс (ок. 1635 – 1713) – один из английских астрологов, не относящихся к числу астрологических знаменитостей. Рядовой астролог своего времени, вероятно, имевший некоторую практику, публиковавший, как и многие английские астрологи тех лет, альманахи под разными названиями: «Coelestes observationes», «The Caelestiall Observer», «De rebus coelestibus», «News From The Stars» и так далее, написавший в 1656 году небольшую работу «Астрологический лекарь». Почему же именно эта книга именно этого астролога?

Российские любители астрологии уже знакомы с астрологией декумбитур. Публиковался мой перевод «Астрологического суждения о болезнях по декумбитурам заболеваний» Николаса Кульпепера, несомненно, являющийся классическим и одним из лучших руководств по астрологии декумбитур, большой и содержательный раздел посвящён этой теме во втором томе «Христианской астрологии» Вильяма Лилли. Тем не менее, хотя материалы по традиционной медицинской астрологии уже несколько лет знакомы отечественным астрологам, до сих пор практическое применение этих знаний остаётся большой редкостью. Во многом это связано с нехваткой практических примеров и методических рекомендаций. Упомянутые тексты содержат большой объем информации, подробное изложение правил, к которым трудно добавить что-то существенно новое, однако в таком объёме информации становится трудным выделить основное, отделить главное от второстепенного, существенное от дополнительного. Практикующий астролог может попросту потонуть в массе правил и афоризмов. Мне часто приходилось сталкиваться с вопросами коллег о том, как практически применять те знания, которые содержатся в старинных астрологических текстах, с чего начать, что является основным. Поэтому стала очевидной необходимость появления руководства, излагающего основные принципы, канву суждения о болезни по декумбитуру. Предлагаемая вашему вниманию книга призвана стать именно таким руководством и справочником.

В этом смысле «Астрологический лекарь» Вильяма Эндрюса, даже несмотря на свою краткость и на то, что написан астрологом второго плана, становится особенно важным. Краткость, в данном случае, является скорее положительной характеристикой, чем отрицательной. Эндрюс излагает самое главное для каждого этапа суждения по декумбитуру, предлагая читателю своего рода методическое пособие или краткий справочник по этому разделу астрологии.

Разумеется, представления об устройстве человека, причинах болезней и способах их лечения, содержащиеся в этой книге – это представления, господствовавшие в XVII веке и сильно отличающиеся от современных. Поэтому необходимо сказать несколько слов и об этом. В основе врачебной практики тех лет лежало восходящее к Гиппократу и Галену

¹ От латинского decumbit – слёг.

учение о гуморах – неких жидкостях, присутствующих в теле человека и определяющих все его физические, а во многом и психические свойства. Таких гуморов четыре: флегма (иногда называемая лимфой), кровь (называемая также сангвиническим² гумором), жёлтая желчь (иногда называемая рыжей или даже красной) и чёрная желчь (называемая также меланхолическим гумором или меланхолией³). Гуморы связаны с элементами: флегма – Вода, кровь – Воздух, жёлтая желчь – Огонь, чёрная желчь – Земля. Каждый гумор имеет свои свойства и свою роль в организме человека. У каждого человека необходимо присутствуют все четыре гумора, но их пропорциональное соотношение индивидуально. Такое соотношение называется смешением или темпераментом.

Темперамент не рассматривался, как нечто абсолютно статичное и неизменное. Гуморы в теле человека живут своей довольно сложной жизнью. Каждый из них под воздействием многих факторов может количественно увеличиваться и уменьшаться, принимать различные формы, вплоть до патологических. Результатом этих процессов является изменение состояния организма человека, в том числе и появление заболеваний.

Как я уже сказал, каждый гумор играет свою роль в обеспечении функционирования организма, и при своём избытке или недостатке, а также при образовании своих патологических форм способен вызывать характерные заболевания. Рассмотрим каждый из гуморов подробнее.

Флегма – прозрачный, холодный, безвкусный гумор. Её функция – увлажнение, смазывание, смягчение. Присутствие флегмы в крови не даёт ей сильно загустевать и перегреваться. Её избыток чрезмерно охлаждает организм, а недостаток сушит и вызывает перегрев.

Гуморы постоянно воспроизводятся в организме в процессе переваривания пищи. Чтобы этот процесс происходил должным образом, необходимо наличие достаточной для этого степени жара. Если же жара не хватает, процесс не идёт должным образом. Такое нарушение называли холодным желудком. При этом возникает скопление плохой флегмы в желудке, что впоследствии может привести к самым разнообразным расстройствам.

Скопление плохой флегмы в голове и горле считалось причиной различных простудных заболеваний.

Одна из патологических форм флегмы – холодная, густая флегма, называемая стекловидной (*vitrium*), имела свойства забивать органы. Наличие такой флегмы в коже проявляется в виде жировиков и целлюлита. Но гораздо опаснее присутствие такой флегмы в почках, поскольку со временем она там превращается в камни.

Другая патологическая форма флегмы – засолённая (*salsum*), описывалась как едкая сыворотка. Она особенно опасна для суставов – вызывает острые боли, артриты. Кроме того, эта форма вызывает кожные болезни, дерматозы, включая некоторые формы псориаза. Вообще, эту форму можно рассматривать как патологическую смесь флегмы и жёлтой желчи.

Кровь – сладковатый гумор красного цвета. Его основная функция, циркулируя по телу, питать его. Рассматривалось два типа болезней сангвинического гумора – болезни избытка и болезни гниения.

Болезни избытка, прежде всего, болезни сердечно-сосудистой системы. Многие болезни этого типа связаны с загустением крови. Кровь загустевает, когда в ней много желчей. А это происходит при повышении жара и, прежде всего, при перегреве печени.

Болезни гниения имеют началом расстройство желудка, возникающее, в основном, от переедания. При этом образуется избыток плохой флегмы, который в совокупности с печё-

² От латинского *sanguis* – кровь.

³ От греческого *μέλαινα χολή* – чёрная желчь.

ночным жаром рождает гниение. Гнилостные процессы и их продукты распространяются по телу, вызывая отравления, дерматозы с нагноениями, язвочками. Признаки гниения – газообразование, простудные заболевания с отхаркиванием или похожие на простуду. Причём отхаркиваемое вещество будет иметь очень неприятный запах. Кроме того, признаком является специфический запах пота и мочи, немного напоминающий ацетон.

Жёлтая желчь – горячий, горький на вкус гумор жёлтого или рыжевато-желтого цвета. Одна из его важнейших функций – находясь в крови помогать ей проникать в самые отдалённые уголки тела. Поскольку жёлтая желчь наделена таким свойством как проницание. Итак, одна часть жёлтой желчи циркулирует с кровью. Другая сосредотачивается в желчном пузыре. Её задача подогреть организм, в частности, желудок, то есть способствовать пищеварению. Кроме того, она стимулирует внутреннюю мускулатуру и помогает избавляться от излишков флегмы.

Уже говорилось, что желчь играет большую роль в некоторых заболеваниях, связанных с флегмой и кровью. Желчь вообще играет роль во многих расстройствах. Болезнь, чаще всего, расстройство не одного гумора, а нескольких. Поскольку это система, в которой одно компенсирует и балансирует другое. Когда баланс нарушается, постепенно нарушается всё.

Кроме собственно болезней жёлтой желчи (избыток жёлтой желчи, разлитие желчи, болезни желчного пузыря), желчь проявляется в болезнях кожи (покраснение, зуд), в болезнях кишечника (изъязвление, раздражение), на уровне почек, иммунной системы. Этот гумор бывает связан с болезнями метаболического процесса – диабетом, повышением уровня мочевой кислоты в крови. И, конечно, жёлтая желчь связана со всеми воспалительными процессами.

Чёрная желчь – гумор чёрного цвета, едкий, кисловато-горький. Часть чёрной желчи циркулирует с кровью, делая её более густой. Основная функция этой части чёрной желчи – строительная. Это строительный материал для твёрдых частей тела – костей, хрящей, связок. Другая часть чёрной желчи остаётся в селезёнке. Её функция, прежде всего, очистительная. Она очищает организм. Кроме того, есть ещё одна специфическая функция – она раздражает стенки желудка, вызывая чувство голода.

С чёрной желчью связаны болезни селезёнки, поджелудочной железы. К этому же гумору относятся проблемы со щитовидной железой, спазмы желудка, геморрой, расстройства менструального цикла. Она же вызывает все проблемы с плотными тканями (костями, связками) – нарушение минерального обмена, остеопорозы.

Кроме того, чёрная желчь связана с нервными расстройствами и психическими заболеваниями. А также некоторыми тяжёлыми и неизлечимыми заболеваниями (рак, слоновая болезнь) и странными расстройствами, напоминающими отравления тяжёлыми металлами или лучевую болезнь.

В арсенале старинной медицины было множество способов привести гуморы в порядок и тем самым вернуть человеку здоровье. Для выведения плохих гуморов могли применить рвотное или слабительное, вызвать обильный пот или сделать кровопускание. Применялись различные формы лекарственных средств из трав, а каждое лекарственное растение имело свои свойства в отношении гуморов. Кроме того, предписывалась определённая диета, режимы физической и умственной активности.

Конечно, в рамках предисловия к книге невозможно более подробно изложить доктрину гуморальной медицины. Но я надеюсь, эти пояснения помогут лучше понять предлагаемые

тексты по астрологии декумбатур. Те, кто хочет узнать больше о гуморальной медицине, могут обратиться к моим заочным интернет-курсам⁴.

В дополнение к книге Вильяма Эндрюса я решил поместить в этом издании фрагменты из «Ключа ко всему искусству астрологии» друга Вильяма Лилли, его ученика и секретаря, Генри Коули. В этих фрагментах содержится то, что отсутствует в «Астрологическом лекаре», но, тем не менее, является важным для практической работы с декумбитурами.

Другие два приложения содержат примеры декумбатур. Примеры карт из книги французского астролога XVI века Фомы Бодерия стали своего рода классикой. Их часто приводили в своих произведениях более поздние авторы, включая и Николаса Кульпепера. В другом приложении вы найдёте пример декумбитуры от знаменитого итальянского астролога XVII столетия Джованни Антонио Маджини. Пример этот интересен ещё и тем, что показывает связь карты декумбитуры с натальной картой больного, что является отдельной важной темой, которой, я надеюсь, будет посвящена одна из будущих книг. Эта же пусть останется содержательным и полезным источником знаний по астрологии декумбатур.

*Антон Григорьев
Декабрь, 2016
Нижний Новгород*

⁴ Курсы можно найти по адресу <http://study-astrology.ru/gumoralnaya-meditina.html>

Астрологический лекарь

К читателю

Любезный читатель!

Ни злоба теперешних времён и ни хула на устах людских в сей переломный век не помешали бы мне принести пользу потомкам через мою работу. Ибо хотя сие сварливое поколение может попросту вынудить меня сокрыть мои представления в тишине и во мраке, однако по большой любви, которую я испытываю ко всем тем, кто является любителями Искусства и Знания, я был вынужден взяться за это дело. Здесь нет нужды показывать, сколь необходимо каждому лекарю быть астрологом или практиковать лечение астрологически. Ввиду великого влияния планет и звёзд на наши тела, невозможно представить ни одного разумного человека, который бы мог это отвергать или опровергать, хотя многие делали всё, что только могут, чтобы отрицать истинное.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.